

Rekabet Kurumu Başkanlığından,

REKABET KURULU KARARI

Dosya Sayısı : 2007-1-110 (Devralma)
Karar Sayısı : 07-78/977-375
Karar Tarihi : 9.10.2007

A. TOPLANTIYA KATILAN ÜYELER

10

Başkan : Tuncay SONGÖR (İkinci Başkan)
Üyeler : Prof. Dr. Nurettin KALDIRIMCI, M. Sıraç ASLAN,
Mehmet Akif ERSİN, Dr. Mustafa ATEŞ,
İsmail Hakkı KARAKELLE

B. RAPORTÖRLER: Mustafa Mehmet ÖZKARABÜBER, Cumhur Atalay HATİPOĞLU

C. BİLDİRİMDE

20

BULUNAN : - Dow Deutschland Anlagengesellschaft mbH
Temsilcisi Av. M. Togan TURAN
Paksoy Sun Plaza Dereboyu Sk. No:24 Kat:14 34398
Maslak/İstanbul

D. TARAFLAR : - Dow Deutschland Anlagengesellschaft mbH
Am Kronberger Hang 4 65824 Schwalbach/Ts ALMANYA

- Marcel Prümmer
Mühlhalde 8 88487 Mietingen/ALMANYA

- Ulf Prümmer
Mühlhalde 8 88487 Mietingen/ALMANYA

30

- Denise Prümmer
Mühlhalde 8 88487 Mietingen/ALMANYA

E. DOSYA KONUSU: UPPC AG'nin tüm hisselerinin Dow Deutschland Anlagengesellschaft mbH tarafından devralınması işlemine izin verilmesi talebi.

40

F. DOSYA EVRELERİ: Kurum kayıtlarına 11.9.2007 tarih ve 6034 sayılı ile giren bildirim üzerine 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun'un 7. maddesi ile 1997/1 sayılı "Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ" in ilgili hükümleri uyarınca yapılan inceleme sonucunda düzenlenen 5.10.2007 tarih ve 2007-1-110/Öİ-07-MMÖ sayılı Devralma Ön İnceleme Raporu, 5.10.2007 tarih, REK.0.05.00.00-120/181 sayılı Başkanlık önergesi ile 07-78 sayılı Kurul toplantısında görüşülerek karara bağlanmıştır.

G. RAPORTÖRLERİN GÖRÜŞÜ: İlgili raporda;

Dow Deutschland Anlagengesellschaft mbH'nin UPPC AG'nin kontrolünü devralması işleminin, 1997/1 sayılı Tebliğ kapsamında izne tabi olduğu; ancak devralma sonucunda 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi ile yasaklanan, bir ya da birden fazla teşebbüsün hakim durum yaratmaya veya mevcut hakim durumlarını güçlendirmeye yönelik olarak, ülkenin bütünü yahut bir kısmında herhangi bir mal veya hizmet piyasasındaki rekabetin önemli ölçüde azaltılmasının söz konusu olmadığı, dolayısıyla bildirim konusu işleme izin verilmesi gerektiği ifade edilmektedir.

H. İNCELEME VE DEĞERLENDİRME

50 H.1. Taraflar

H.1.1. Dow Deutschland (Devralan)

Bildirim formundaki bilgilere göre, Almanya'da kurulu bir limited şirket olan Dow Deutschland kimya, plastik ve tarımsal ürün ve hizmetlere ilişkin pazarlarda faaliyet göstermektedir. Dow Deutschland'ın tüm hisseleri, tamamı Dow Chemical Company (Dow Chemical) tarafından kontrol edilen Dow Olefinverbund GmbH'nin elinde bulunmaktadır. Ana şirket konumundaki Dow Chemical ise, ABD'de mukim global bir bilim ve teknoloji şirkettir. Kimya, plastik, tarım ve diğer ürün ve hizmet alanlarında üretim yapmakta olan Dow Chemical, New York borsasında işlem gören halka açık bir şirket olup herhangi bir teşebbüs ya da gerçek kişi tarafından kontrol edilmemektedir. Hiçbir hissedarı Dow Chemical'da %5'ten fazla hisseye sahip bulunmamaktadır.

Dow grubunun Türkiye'de, Dow Türkiye Kimya Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti (Dow Türkiye) ve Dow Agro Sciences A.Ş. (Dow Agro) isimli iki iştiraki bulunmaktadır. Her iki teşebbüsün tüm hisseleri ve kontrolü de dolaylı olarak Dow grubunun elindedir.

H.1.2. UPPC (Devralınan)

70 Dosya kapsamındaki bilgilere göre; merkezi Almanya' da bulunan bir anonim şirket olan UPPC, epoksi reçinesi olgunlaştırıcıları, epoksi reçinesi karışımları ve epoksi sistemleri alanında faaliyet göstermektedir. UPPC'nin ana ürünü olduğu belirtilen epoksi reçinesi olgunlaştırıcılarının POLYPOX markası altında inşaat mühendisliği ve bileşikler sektörlerinde kullanıldığı ifade edilmektedir.

Hisselerinin tamamı Prümmer Ailesi'nin (Ulf PRÜMMER %86,8, Denise PRÜMMER %6,6, Marcel PRÜMMER %6,6) elinde bulunan UPPC'nin tek yönetim kurulu üyesi ise Ulf PRÜMMER'dir.

80 Türkiye'de herhangi bir iştiraki bulunmayan UPPC Türkiye'deki cirosunu OOMYA Madencilik Sanayi ve Ticaret A.Ş. isimli bağımsız distribütörü vasıtasıyla elde etmektedir.

H.2. İlgili Pazar

H.2.1. İlgili Ürün Pazarı

90 Dosya kapsamında yer alan bilgilere göre, UPPC Türkiye'de 2006 yılı içindeki satışlarını likit epoksi reçineleri (LER) ve epoksi olgunlaştırıcı (sertleştirici) ajanlar (ECA) ürünlerinden gerçekleştirmiştir. Aynı zamanda Dow Deutschland ile UPPC Türkiye'de yalnızca bu iki ürün grubunda birbirlerine rakiptir.

Epoksi, antibakteriyel özelliğine sahip, kaymazlık ve geçirimsizliğe sahip, suya ve aside dayanıklı, direncini uzun süre muhafaza edebilen, polyepoksit bir sertleştirici ya da katalizatör ajan ile kimyasal reaksiyona girdiğinde sertleşen sentetik bir reçinedir. Birçok ürünü bulunan epoksi, zemin ve duvar uygulamaları için üretilmektedir.

İlaç fabrikaları, hastaneler, ameliyathaneler, gıda sanayi tesisleri ve ağır sanayi yapıları, spor alanları, oteller, soğuk hava depoları, içme suyu ve atık su depoları,

05-01/3-3

100 mağazalar, ofisler, inşaatlar, boyacılık, havacılık, denizcilik uygulamalarında dayanıklılığı nedeniyle dolgu ve izolasyon malzemesi olarak kullanılmaktadır.

Bildirim formunda ECA'nın, LER'in kıvamını (sertlik, yapışkanlık gibi özelliklerini) belirlemede kullanıldığı ve LER ile ikame edilemediği belirtilmektedir.

Yukarıdaki bilgiler ışığında, LER ve ECA'nın farklı amaçlara, kullanımlara yönelik ürünler olduğu anlaşılabilir olup bu nedenle ilgili ürün pazarları "likit epoksi reçineleri (LER)" ve "epoksi olgunlaştırıcıları (ECA)" olarak belirlenmiştir.

110 H.2.2. İlgili Coğrafi Pazar

İşlemin değerlendirilmesinde ilgili ürünler bakımından bölgesel pazar tanımı yapılmasını gerektirecek koşullar var olmadığından ilgili coğrafi pazar "Türkiye Cumhuriyeti sınırları" olarak tespit edilmiştir.

H.3. DEĞERLENDİRME

H.3.1. İşlemin Niteliği

120 Dosya kapsamındaki bilgilere göre; taraflar arasında 22.8.2007 tarihinde imzalanan Hisse Alım Sözleşmesi ile devir konusu UPPC'nin %100 oranındaki hissesi Dow Deutschland tarafından devralınacak, böylece, UPPC'nin kontrolü Dow grubunun eline geçmiş olacaktır. Bu nedenle anılan işlem 1997/1 sayılı Tebliğ'in 2. maddesinin (b) bendi anlamında bir devralma işlemi niteliğindedir.

H.3.2. Ciro ve Pazar Payları

130 1997/1 sayılı Tebliğ'in 1998/2 sayılı Tebliğ ile değişik 4. maddesinde, "birleşme veya devralma sonucunda birleşmeyi veya devralmayı gerçekleştiren teşebbüslerin, ülkenin tamamında veya bir bölümünde ilgili ürün piyasasında, toplam pazar paylarının, piyasanın % 25'ini aşması halinde veya bu oranı aşmasa bile toplam cirolarının yirmibeş trilyon Türk Lirası'nı aşması halinde Rekabet Kurulu'ndan izin almaları zorunludur." düzenlemesine yer verilmektedir.

Dow Grubu'nun ve UPPC'nin 2006 yılı itibarıyla ilgili pazarlarda elde ettikleri ciro ve pazar payları aşağıdaki tablolarda yer almaktadır.

Tablo 1 – Tarafların 2006 yılı itibarıyla ilgili pazarlarda elde ettiği cirolar

ÜRÜN	CİRO (YTL)		TOPLAM
	UPPC	Dow	
LER	(.....)	(.....)	(.....)
ECA	(.....)	(.....)	(.....)

Tablo 2 – Tarafların 2006 yılı itibarıyla ilgili pazarlarda elde ettiği pazar payları

ÜRÜN	Pazar Payı (%)		TOPLAM (%)
	UPPC	Dow	
LER	(.....)	(.....)	(.....)
ECA	(.....)	(.....)	(.....)

140 Yukarıdaki tablolarda yer alan bilgiler dikkate alındığında, tarafların ECA pazarında elde ettiği ciro ve pazar payı toplamalarının 1997/1 sayılı Tebliğ'in 4. maddesinde yer alan ciro eşiğini aşmadığı, LER pazarında ise tarafların toplam cirosunun söz konusu

05-01/3-3

eşiklerin altında kaldığı, ancak pazar payı toplamalarının eşik üstünde olduğu görülmektedir. Dolayısıyla, başvuru konusu devir işlemi ECA pazarı açısından Rekabet Kurulu iznine tabi olmamakla birlikte, LER pazarında izne tabidir. LER pazarında devralma işlemi öncesi ve sonrasındaki pazar yapısı ise aşağıdaki gibidir:

Tablo 3 – LER pazarında teşebbüslerin pazar payları

Teşebbüsler	Devir Öncesi Pazar Payları (%)	Devir Sonrası Pazar Payları (%)
Dow	(.....)	(.....)
UPPC	(.....)	(.....)
Hexion	(.....)	(.....)
Huntsman	(.....)	(.....)
Leuna	(.....)	(.....)
Spolchemie	(.....)	(.....)
Nan Ya	(.....)	(.....)
Diğer	(.....)	(.....)
Toplam	100,0	100,0

150

Yukarıdaki tablolardan görüldüğü üzere, devir sonrasında Dow Grubu'nun LER pazarındaki pazar payı % (...) oranından yaklaşık % (...) e yükselecektir. Aynı pazarda birçok rakibin de faaliyet gösterdiği dikkate alındığında işlemin LER pazarında rekabeti önemli ölçüde sınırlandırmayacağı anlaşılmıştır.

H.3.3. Rekabet Etmeme Yükümlülüğü

160

Bildirim konusu devralma işleminin dayanağını oluşturan Anlaşma'nın "Satıcıların Rekabet Etmemesi" başlıklı 10. maddesinde, Satıcı konumunda olan hissedarların 3 yıllık bir süre boyunca UPPC ile doğrudan veya dolaylı olarak; Almanya, Fransa, Birleşik Krallık, İtalya, İrlanda, İspanya, Portekiz, İsviçre, Avusturya, Macaristan, Polonya ve Çin'in yanı sıra Türkiye'de de epoksi reçineler, epoksi sertleştiriciler, ve epoksi reçineler için reaktif seyrelticiler işine girmeyeceği taahhüt edilmektedir.

170

Devralmalarda satıcıya rekabet yasağı getirilmesindeki amaç, maddi varlıklar ile satıcının geliştirdiği ticari itibar ve know-how gibi maddi olmayan varlıkların tüm değerleriyle alıcıya geçmesinin sağlanmasıdır. Bunun için, alıcının müşteri tabanı oluşturabileceği ve satıcıdan devraldığı know-how'dan tam anlamıyla yararlanabileceği ölçüde ve sürede satıcının rekabetçi davranışlarından korunması gerekebilmektedir. Bu itibarla, rekabet etmeme düzenlemesinin işlemin istenen sonucu doğurmasına katkıda bulunduğu kabul edilmektedir. Yoğunlaşma işlemleriyle birlikte getirilen düzenlemelerin yan sınırlama olarak değerlendirilebilmesi için; bunların işlemlerle doğrudan ilgili, işlemin yürütülebilmesi için gerekli, kapsamının belirli ve sınırlı olması (ilgili kişiler, coğrafi kapsam, konu ve süre bakımından) gerekmektedir. Daha uzun süreli sınırlamalar olay bazında değerlendirilerek yan sınırlama olarak kabul edilebilmekle birlikte; genel olarak ticari itibar ve know-how bağlamında müşteri bağımlılığı transferi söz konusu olduğunda 3 yıllık, yalnızca ticari itibar devri söz konusu olduğunda ise 2 yıllık rekabet yasağı uygun bulunmaktadır.

180

Devralma işlemine ilişkin olarak istenilen ek bilgilerde, UPPC'nin faaliyet gösterdiği ürünlerle ve bunların üretimleriyle ilgili olarak know-how sahibi olduğu ifade edilmektedir. Bu nedenle, Hisse Satın Alma Sözleşmesi'nde bulunan 3 yıllık rekabet etmeme yükümlülüğü, devralma işleminin tam anlamıyla gerçekleşmesi açısından gerekli bir yan sınırlama olarak kabul edilmiştir.

I. SONUÇ

190 Düzenlenen rapora ve incelenen dosya kapsamına göre, bildirim konusu işlemin 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi ve bu Kanun'a dayanılarak çıkarılan 1997/1 sayılı "Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ" kapsamında izne tabi olduğuna, işlem sonucunda aynı Kanun maddesinde belirtilen nitelikte hakim durum yaratılmasının veya mevcut hakim durumun güçlendirilmesinin ve böylece ilgili pazarda rekabetin önemli ölçüde azaltılmasının söz konusu olmadığına, bu nedenle bildirim konu işleme izin verilmesine OYBİRLİĞİ ile karar verilmiştir.